

第 318/2006 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 318/2006

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據三月十二日第18/83/M號法令第七條第一款a)項的規定，作出本批示。

一、以下類別的低功率及短距離無線電通訊設備，豁免三月十二日第18/83/M號法令第六條所指的政府許可：

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 18/83/M, de 12 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. Estão dispensados da autorização governamental, a que se refere o artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 18/83/M, de 12 de Março, os equipamentos de radiocomunicações de reduzida potência e pequeno alcance incluídos nas seguintes categorias:

類別	准許頻帶	最大等效全向輻射功率 ^a	Categorias	Faixas de frequências autorizadas	PIRE ^a máxima
1.1 警報系統	26.96-27.28 MHz	15 mW	1.1. Sistemas de alarme	26.96-27.28 MHz	15 mW
	302.0-304.1 MHz	15 mW		302.0-304.1 MHz	15 mW
	309-322 MHz	15 mW		309-322 MHz	15 mW
	300-400 MHz	15 mW		300-400 MHz	15 mW
	10.50-10.55 GHz	100 mW		10.50-10.55 GHz	100 mW
1.2 遙控設備	26.96-27.28 MHz	50 mW	1.2. Dispositivos de controlo remoto	26.96-27.28 MHz	50 mW
	29.00-30.00 MHz	50 mW		29.00-30.00 MHz	50 mW
	35.00-35.99 MHz	50 mW		35.00-35.99 MHz	50 mW
	40.00-41.99 MHz	50 mW		40.00-41.99 MHz	50 mW
	45.00-45.99 MHz	50 mW		45.00-45.99 MHz	50 mW
	49.00-49.99 MHz	50 mW		49.00-49.99 MHz	50 mW
	50.80-50.99 MHz	50 mW		50.80-50.99 MHz	50 mW
	53.00-53.99 MHz	50 mW		53.00-53.99 MHz	50 mW
	57.00-57.99 MHz	50 mW		57.00-57.99 MHz	50 mW
	72.00-73.00 MHz	50 mW		72.00-73.00 MHz	50 mW
	75.30-76.00 MHz	50 mW		75.30-76.00 MHz	50 mW
	302.00-304.10 MHz	50 mW		302.00-304.10 MHz	50 mW
	313.50-322.00 MHz	50 mW		313.50-322.00 MHz	50 mW
	2400.00-2450.00 MHz	150 mW		2400.00-2450.00 MHz	150 mW
	1.3 發射器 / 接收器 (玩具)	26.96-27.28 MHz		15 mW	1.3. Emissores/receptores (brinquedos)
29.00-30.00 MHz		50 mW	29.00-30.00 MHz	50 mW	
35.00-35.99 MHz		15 mW	35.00-35.99 MHz	15 mW	
40.00-41.99 MHz		15 mW	40.00-41.99 MHz	15 mW	
45.00-45.99 MHz		15 mW	45.00-45.99 MHz	15 mW	
49.00-49.99 MHz		15 mW	49.00-49.99 MHz	15 mW	
50.80-50.99 MHz		15 mW	50.80-50.99 MHz	15 mW	
53.00-53.99 MHz		15 mW	53.00-53.99 MHz	15 mW	
57.00-57.99 MHz		15 mW	57.00-57.99 MHz	15 mW	
72.00-73.00 MHz		15 mW	72.00-73.00 MHz	15 mW	
1.4 無線咪	87-108 MHz ^b	10 µW	1.4. Radiomicrofones	87-108 MHz ^b	10 µW
	199-216 MHz	15 mW		199-216 MHz	15 mW
	470-488 MHz ^b	100 mW		470-488 MHz ^b	100 mW

類別	准許頻帶	最大等效全向輻射功率 ^a	Categorias	Faixas de frequências autorizadas	PIRE ^a máxima
1.5 無線電話 ^c			1.5. Telefones sem fios ^c		
1.5.1 模擬式 ^d			1.5.1. Do tipo analógico ^d		
基地發射站	1642.00-1782.00 kHz	15 mW	Estação Base Tx	1642.00-1782.00 kHz	15 mW
				45.20-45.50 MHz	15 mW
				46.60-46.99 MHz	15 mW
				380.2-381.325 MHz	20 mW
				47.45625-47.54375 MHz	15 mW
手提發射站	47.45625-47.54375 MHz	15 mW	Estação portátil Tx	47.45625-47.54375 MHz	15 mW
				48.20-48.50 MHz	15 mW
				49.60-49.99 MHz	15 mW
				253.85-255 MHz	20 mW
				1880-1920 MHz	100 mW
1.5.2 數碼式	1880-1920 MHz	100 mW	1.5.2. Do tipo digital	1880-1920 MHz	100 mW
				2400-2483.5 MHz	200 mW
1.6 使用於禮堂的發射系統	87-108 MHz ^b	10 μW	1.6. Sistemas de Transmissão para auditório	87-108 MHz ^b	10 μW
	36-45 MHz	5 mW		36-45 MHz	5 mW
1.7 無線數據通訊設備（無線電話系統除外） ^{e, f}	2400-2483.5 MHz	100 mW	1.7. Equipamentos de comunicação de dados sem fios (excluindo os sistemas de telefones sem fios) ^{e, f}	2400-2483.5 MHz	100 mW
	5725-5850 MHz	100 mW		5725-5850 MHz	100 mW
1.8 任何發射器/接收器	3-195 kHz	10 μW	1.8. Qualquer tipo de Emissores/Receptores	3-195 kHz	10 μW
1.9 全球定位系統（GPS）接收器	1215-1260 MHz	—	1.9. Receptores do Sistema Global de Posicionamento («GPS»)	1215-1260 MHz	—
	1559-1610 MHz	—		1559-1610 MHz	—
1.10 發射器/接收器 ^g （公眾頻道對講機）	409.7500-409.9875 MHz	820 mW	1.10 Emissores/receptores ^g (walkie-talkies, canais públicos)	409.7500-409.9875 MHz	820 mW
	13.553-13.567 MHz	1 W		13.553-13.567 MHz	1 W
1.11 射頻識別（RFID）設備	920-925 MHz	1 W	1.11 Equipamentos de RFID (Identificação por radiofrequência)	920-925 MHz	1 W
	2400-2483.5 MHz	50 mW		2400-2483.5 MHz	50 mW
1.12 無線圖像傳輸設備	2400-2483.5 MHz	50 mW	1.12 Equipamentos de transmissão de imagens sem fios		

Notas:

a — PIRE é a Potência Isotrópica Radiada Equivalente, que pode ser calculada através da seguinte equação:

$$P = \frac{E^2 \times d^2}{30}$$

$$P = \frac{E^2 \times d^2}{30}$$

onde:

«P» é a PIRE do equipamento, em Watt;

«E» é a intensidade de campo da emissão do equipamento, em volt/metro;

«d» é a distância entre a antena do equipamento e o local onde se mede a intensidade de campo, em metros.

註：

a — PIRE 為等效全向輻射功率，可由下式計算：

其中：

P 為設備的 PIRE，單位：瓦特；

E 為設備發射的場強，單位：伏特/公尺；

d 為設備的天線與測量場強地點間的距離，單位：公尺。

- b — 所使用的發射頻率不應與廣播電台的頻率相同。
- c — 僅適用於同一物業、大廈、共有物業或其他私人地方範圍內作私人用途的無線電話及無線私人自動交換系統。但在任何情況下，基地站與手提站間之發射不得越過公共道路或公共地方。
- d — 可規劃安全編碼的不同組合數目應超過一萬(10000)；自動設定安全編碼的不同組合數目應超過一千(1000)。
- e — 作私人用途的無線數據通訊設備僅適用於同一物業、大廈、共有物業或其他私人地方範圍內使用。但在任何情況下，設備間之發射不得越過公共道路或公共地方。
- f — 用於公眾服務的無線區域網絡(Wireless LAN)儀器，必須通過電信管理局所作出的認可程序。且公眾服務範圍只規限於室內或指定地點，不得越過公共道路或公共地方，同時亦不可以此建立一個覆蓋全澳門的公共電信網絡。
- g — 僅限於發射方式為F3E，頻道間隔為12.5kHz的手提式對講機，且當其操作於一具有基地站或轉發站的系統時則不在豁免的範圍內。

二、使用屬第一款類別的設備時，不得對電信管理局批准的電信設備或系統造成有害干擾。

三、如受到其他電信管理局批准的電信設備或系統干擾，屬第一款類別的設備不受保護。

四、使用及銷售屬第一款類別的設備，同時豁免三月十二日第18/83/M號法令所述之認可證明書及擁有准照，但本批示或其他法例另有規定除外。

五、專責的稽查人員執行任務檢查屬第一款類別的設備時，物主或持有人應准許其自由進入設備所在的地方。如被拒絕，則按三月十二日第18/83/M號法令有關規定辦理。

六、屬第一款類別設備的使用者，應服從電信管理局指示，以避免對任何獲批准的電信設備或系統造成有害干擾。

b — A frequência de emissão a utilizar não deve coincidir com as frequências utilizadas pelas estações de radiodifusão.

c — Só se aplica aos telefones e PPCA sem fios, de uso privado, utilizados dentro dos limites de uma mesma propriedade, edifício, condomínio ou outro domínio privado, não podendo a trajectória de transmissão entre a estação base e a estação portátil atravessar, por qualquer forma, vias públicas ou lugares públicos.

d — O número de combinações diferentes de códigos de segurança deve ser superior a 10 000 (dez mil) se for programável, ou superior a 1 000 (mil) se for atribuído automaticamente.

e — Só se aplica aos equipamentos de comunicação de dados sem fios, de uso privado, utilizados dentro dos limites de uma mesma propriedade, edifício, condomínio ou outro domínio privado, não podendo a trajectória de transmissão entre equipamentos atravessar, por qualquer forma, vias públicas ou lugares públicos.

f — Os aparelhos da rede de área local sem fios destinados aos serviços públicos devem ser sujeitos ao processo de homologação na Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações (DSRT), sendo o âmbito dos serviços públicos limitado ao interior ou aos locais definidos, não podendo a trajectória de transmissão atravessar vias públicas ou lugares públicos, nem podendo ser estabelecida uma rede de telecomunicações de uso público com a cobertura de todo o território.

g — Só se refere aos *walkie-talkies* cujo modelo de emissão é F3E e cujo espaçamento entre vias adjacentes é de 12.5kHz, excluindo os que funcionam num sistema com estações base ou estações repetidoras.

2. A utilização dos equipamentos incluídos nas categorias indicadas no n.º 1 está sujeita à condição de não causar interferências prejudiciais aos equipamentos e aparelhos ou sistemas de telecomunicações autorizados ou atribuídos pela DSRT.

3. Os equipamentos incluídos nas categorias indicadas no n.º 1 não são protegidos quanto a eventuais interferências de outros equipamentos e aparelhos ou sistemas de telecomunicações autorizados ou atribuídos pela DSRT.

4. A utilização e a comercialização dos equipamentos incluídos nas categorias indicadas no n.º 1 estão, igualmente, dispensadas do certificado de homologação e da licença de detenção referidos no Decreto-Lei n.º 18/83/M, de 12 de Março, salvo nas situações previstas no presente despacho ou outros diplomas legais.

5. Sempre que os agentes fiscalizadores, devidamente credenciados e no cumprimento da sua missão, pretendam inspecionar os equipamentos incluídos nas categorias indicadas no n.º 1, devem os seus proprietários ou titulares permitir o livre acesso ao local onde se encontrem. No caso de recusa ao acesso pretendido, aplicam-se as disposições relevantes do Decreto-Lei n.º 18/83/M, de 12 de Março.

6. Qualquer utilizador de equipamentos incluídos nas categorias do n.º 1 deve cumprir as instruções dadas pela DSRT, com a finalidade de evitar interferências prejudiciais a quaisquer aparelhos e equipamentos ou sistemas de telecomunicações autorizados.

七、廢止第 173/2002 號及第 111/2005 號行政長官批示。

7. São revogados os Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 173/2002 e 111/2005.

二零零六年十月二十四日

24 de Outubro de 2006.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

立 法 會

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

全體會議第 3/2006 號議決

Deliberação n.º 3/2006/Plenário

立法會根據第 11/2000 號法律第三十八條第一款的規定，議決如下：

A Assembleia Legislativa resolve, nos termos do n.º 1 do artigo 38.º da Lei n.º 11/2000, o seguinte:

獨一條

Artigo Único

通過二零零七經濟年度澳門特別行政區立法會本身預算，金額為 \$52,000,000.00 元（澳門幣五千二百萬元）。

É aprovado o Orçamento Privativo da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, relativo ao ano económico de 2007, no valor de \$ 52 000 000,00 (cinquenta e dois milhões de patacas).

二零零六年十月十六日通過。

Aprovada em 16 de Outubro de 2006.

立法會主席 曹其真

A Presidente da Assembleia Legislativa, *Susana Chou*.